

Zeitschrift: Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande
Herausgeber: Société Pédagogique de la Suisse Romande
Band: 20 (1884)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE ANALYTIQUE DES MATIÈRES DE L'ÉDUCATEUR

POUR L'ANNÉE 1884

PAR ALEXANDRE DAGUET

I. INTÉRÊTS DE LA SOCIÉTÉ

LE COMITÉ DIRECTEUR AUX MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS DE LA
Suisse romande et aux amis de l'éducation, p. 1, 369.

— Questions posées pour le CONGRÈS SCOLAIRE DE GENÈVE, p. 2, 65, 113, 161.
Circulaire du COMITÉ DIRECTEUR relative à la Caisse de secours mutuels,
p. 33.

Extrait des Statuts, p. 178.

Appel du COMITÉ DIRECTEUR en vue du prochain Congrès, p. 193, 209.

Avis relatifs au programme de la fête des instituteurs, p. 225.

Avis relatif au compte rendu du CONGRÈS SCOLAIRE DE GENÈVE, p. 321,
337.

LE COMITÉ CANTONAL VAUDOIS AUX CONFÉRENCES DE DISTRICT ET DE CERCLE,
p. 17.

SECTION PÉDAGOGIQUE DU JURA BERNOIS, p. 86, 278.

II. PÉDAGOGIE ET DIDACTIQUE

DAGUET, Alex. L'art de composer au degré élémentaire, d'après M. Ba-
gatta, directeur de l'école normale de Gênes, p. 18.

» Pédagogie italienne (M. Alliévo). p. 97, 114. (M. Bagatta),
p. 246.

» Le calcul mental à l'école primaire, p. 129.

» La Mémoire, réponse à M. Quaysin, p. 180.

» Intuition et invention, principes fondamentaux et méthodes
d'enseignement, p. 195.

— » La mission éducative de l'école, p. 210.

» Les devoirs à la maison, p. 378.

LEMAITRE, Education professionnelle et du choix d'une carrière, p. 50.

PAIN, Narcisse.

MENN, Charles, et } De l'enseignement du dessin à l'école primaire, p. 69,
72, 103.

AMIET, H.

DUCOTTERD, Xavier. Théorie et pratique, p. 100, 117.

GOBAT, Henri. De l'enseignement des branches réales, p. 133, 148, 167.

MONTCHAL, Charles. Traduction improvisée d'un texte, d'une langue dans
une autre (*extemporale*), p. 83, 135.

M^{lle} ARMAGNAC. De l'*extemporale*, p. 119. Voir à la rubrique *Correspon-*
dance.

BARRELET, Charles. De l'enseignement de la grammaire latine, p. 248.

— Observations contradictoires relatives à l'article de
M. Barrelet, p. 261.

— QUAYSIN. La société d'utilité publique et l'école, p. 213.

M^{lle} ARMAGNAC. L'éducation du goût par l'enseignement du travail manuel
dans les écoles primaires de jeunes filles, p. 308.

III. HISTOIRE DE L'ÉDUCATION, BIOGRAPHIE ET NÉCROLOGIE

- DAGUET, Alex. Histoire de la pédagogie de Compayré, p. 81.
 » Albert Stapfer, ministre de l'instruction publique et des cultes de la République helvétique, p. 228, 257, 273, 289.
 » L'école de Pestalozzi à Berthoud, p. 271.
 » Annales scolaires fribourgeoises, p. 214, 262.
 » Amédée Roget (Nécrologie), p. 40.
 » J.-J. Schœnholzer id. p. 104.
 » Arnold Guyot id. p. 138.
 » Auguste Soguel id. p. 138.
 » J.-J. Haldy id. p. 250.
 » Jean Rauchenstein id. p. 296.
 GOBAT, Henri. Sauvain id. p. 154.
 » Pagnard id. p. 201.
 » Henry id. p. 280.
 E. L. Luquiens, id. p. 152.
 KAUFMANN, J. Marc Barry, id. p. 202.
 REY, J.-D. Cyprien Ayer, id. p. 360.
 DUSSAUD, B. Idées pédagogiques de Comenius, p. 8.

IV. ACTUALITÉS SCOLAIRES

- DAGUET, Alex. L'exposition scolaire de Zurich, jugée par un homme d'école italien (traduit de l'italien et annoté), p. 3.
 » Invitation à l'Assemblée générale des instituteurs suisses au Congrès de Bâle, p. 49.
 » Chronique française, p. 99, 118, 147.
 » Les gouvernantes suisses en Angleterre, p. 134.
 » Discours prononcé à l'occasion de la pose de la pierre angulaire de la nouvelle Académie de Neuchâtel, p. 178.
 » Le IX^e Congrès scolaire à Genève, les 6 et 7 août, premières impressions, p. 241.
 » Jubilé de l'Université de Berne, p. 277.
 » Le *Lehrertag*, ou congrès scolaire de Bâle et le Comité romand, 5, 6, 7 octobre, p. 321, 338, 353.
 » La question disciplinaire en France, p. 325.
 » Asile des aveugles à Lausanne, p. 295.
 » L'hygiène des écoles primaires, p. 39.
 » L'œuvre des crèches, p. 72.
 » La Suisse italienne et ses sociétés d'éducation, p. 356.
 » Chronique neuchâteloise, concours, p. 355. Avancement de la géographie, p. 374.
 » L'exposition scolaire de la Suisse romande à Zurich, jugée par un homme d'école français, p. 371.
 HULLIGER. Musée scolaire de Dorangeon, p. 88.
 KNAPP. Chronique neuchâteloise (Conférences du Locle), p. 136, 169, 182.
 B * *. Chronique vaudoise, Cours complémentaires, p. 278.
 — Enseignement agricole. Rapport de la Fédération romande, p. 233.

V. CORRESPONDANCE

- SALQUIN, chef de bataillon à Berne. Réclamation, p. 9.
 GOBAT (Jura bernois). Réponse à la réclamation précédente, p. 10.
 — " L'instruction publique et le budget dans le canton
 de Berne, p. 87.
 " Les écoles d'apprentis, examen du certificat d'étu-
 des primaires, p. 343.
 QUAYSIN (Stuttgart). Le bon sens et la pédagogie scientifique, p. 22.
 BALLET, J. (M^{me}) (Genève). Ce qui manque à l'école primaire en fait de
 mobilier scolaire, etc., p. 87.
 M^{lle} ARMAGNAC. A propos de l'*extemporale*, p. 119.
 LOMBARD, J.-E. (Genève). La Société pédagogique « Vaud-Genève, » p. 180.
 M^{lle} PROGLER (Genève). Les jardins d'enfants, p. 265.
 SPIESSHIRSCH. Ile de St-Pierre. Le 90^e anniversaire de M. Georges Verenet,
 p. 295.

VI. CRITIQUE ET BIBLIOGRAPHIE

- DAGUET, Alex. Cours de morale de Mabileau, p. 38.
 " Géographie universelle de Reclus, p. 39.
 " Hygiène des écoles primaires, par Elie Pécaut, p. 39.
 " Correspondance commerciale par le Dr Vogel, p. 90.
 " Recueil de mots allemands suivis d'idiotismes par Ch.
 Thudichum, p. 91.
 " Dessin enseigné comme l'écriture, p. 105.
 " *Franco-Gallia*, organe critique mensuel, pour la langue
 et la littérature françaises, rédigé par le Dr Kressner,
 p. 121.
 " Lectures d'histoire naturelle par Paul Bert, p. 122.
 " Histoire des Israélites, d'après l'exégèse biblique par Mé-
 nard, p. 122.
 " Abécédaire pour la lecture et l'écriture, par Albert Høesten,
 p. 122.
 " Géographie de la Terre-Sainte, par Louis Segond, p. 151.
 " Recueil de comédies et de charades à l'usage de la jeu-
 nesse, par M^{me} J. d'O., p. 152.
 " Programme des écoles municipales d'Aarau, avec un por-
 trait du landammann Keller et une biographie du
 poète A. Richard (d'Orbe), p. 183.
 " Guide pratique pour la préparation aux examens de re-
 crués, par Golaz et Perriard, p. 185.
 " Esquisse d'une histoire de la littérature française, p. 234.
 " La chaussure militaire rationnelle, par le major Salquin, et
 la chaussette rationnelle, par M^{me} Salquin, p. 280.
 " Instructions résumées pour l'hygiène des écoles, par le Dr
 Joël, p. 296.
 " Un nouveau moyen d'enseignement pour la géographie, de
 Weichmann, p. 311.
 " Grammaire française pour les étrangers, en 140 exercices,
 de Frédéric Schwiedland, p. 377.

- GOBAT, Henri. Ecole de gymnastique à l'usage de la jeunesse suisse, p. 23.
 M^{lle} JEANNERET. Enseignement du calcul par M^{me} Barth-Droz, p. 24.
 ISELY, Louis. Eléments d'algèbre et de trigonométrie appliqués, par Alph. Rebière, p. 90.
 S. C. S. Cours de comptabilité pratique de Golaz, p. 105.
 BILLETER. Principes fondamentaux de chimie, par Th. Swarts, à Gand, p. 150.
 REY, J.-D. Cours d'arithmétique commerciale de Louis Sené, p. 184.
 Id. La terre et l'eau, notions géographiques par M. Magnat, avec la liste de ses publications principales, p. 236.

VII. LANGUE, LITTÉRATURE, POÉSIE ET MUSIQUE

- DAGUET, Alex. Littérature française à propos du Recueil de MM. Marguerin et Bernardin, p. 54.
 » Esquisse d'une histoire de la littérature française, par M. Gustave Vapereau, p. 234.
 » Poésie et musique, p. 73 et 74 (la Cantate de Davel par M. Giroud. — Le chansonnier vaudois de M. Dénérea. — Le rythme musical de Lussy. — Chants d'école, par Villame).
 LUGRIN. Mélanges de Rodolphe Töpffer, p. 328, 358, 375.

VIII. HISTOIRE ET INSTRUCTION CIVIQUE

- DAGUET, Alex. Coup d'œil sur les divisions de l'histoire universelle, p. 34.
 » Enseignement de l'histoire nationale. Dates maîtresses, p. 66, 131.
 » L'enseignement combiné de l'histoire universelle ou générale et de l'histoire nationale, p. 145.
 » Histoire générale, portrait d'Alexandre-le-Grand, par Ranke (traduit de l'allemand) et précédé d'une notice sur ce grand historien, p. 165.
 » Washington calomnié, p. 327.
 COLOMB (d'Aigle). Georges de Stein a-t-il été le premier bailli ou gouverneur d'Aigle en 1472 comme le portait une ancienne liste de ces seigneurs? p. 218.

IX. GÉOGRAPHIE

- DAGUET, Alex. Origine des Madgyares, p. 38.
 » La géographie universelle de Reclus, p. 39.
 » Carte en relief de la Suisse par Leuzinger, p. 280.
 » Appel pour la fondation d'une société de géographie dans le canton de Neuchâtel, p. 374.

X. CHRONIQUE ET ANECDOTES SCOLAIRES

- CONFÉDÉRATION SUISSE. Concours ouvert par les francs-maçons suisses sur la question suivante : *Comment l'instituteur peut-il faire marcher de front l'instruction avec l'éducation morale ?* — Travaux récompensés, p. 345.

- Réunion des 44 experts pédagogiques, p. 266. — Surveillance de la prairie du Grütli. — Jeunes enfants envoyés en Hongrie, p. 377.
- GENÈVE. Diplôme de docteur honoraire décerné par l'Université à M. Herminjard, p. 58.
- VAUD. Retraite de M. Delessert, après 60 ans de service dans l'enseignement primaire, p. 42.
- NEUCHÂTEL. L'enseignement professionnel au Locle, p. 25. — Suicide d'un enfant de 13 ans. — Conférences d'instituteurs primaires, p. 57. — Pose de la première pierre du nouveau bâtiment académique, p. 139. — Convention avec le Conseil de l'école polytechnique fédérale, p. 236. — M. Daguët nommé membre honoraire de la ligue italienne de l'enseignement pour les salles d'asile, p. 312.
- FRIBOURG. L'école normale d'Hauterive. — Introduction des travaux manuels dans le chef-lieu. — Conférences des instituteurs protestants à Flammât, p. 266.
- BERNE. Commission des écoles normales pour le Jura, p. 186. — Résultat des examens de recrues, p. 266.
- TESSIN. Portraits des éducateurs tessinois à l'exposition de Zurich, p. 26. — Réunion des deux sociétés pédagogiques de ce canton à Riveira, p. 42.
- ARGOVIE. Suicide de deux élèves à l'école cantonale d'Aarau, p. 25.
- SOLEURE. Séquestration d'une fille illégitime, p. 26. — Inauguration de l'école cantonale, p. 42. — Simplification des programmes. Le journal des écoles complémentaires (*der Fortbildungsschüler*), p. 204.
- THURGOVIE. Statistique des écoles secondaires et cantonales, p. 108.
- BALE-VILLE. Constructions scolaires, p. 186. — Le Lehrertag (Voir aux *Actualités scolaires*).
- SAINT-GALL. Décès du pasteur Mayer, grand promoteur de l'instruction populaire, p. 329.
- ÉTATS AUTRICHIENS. Protestation des instituteurs contre la loi qui les exclut de la diète, p. 346. — Réduction des registres scolaires, id. — Dons de l'empereur, p. 251. — Répugnance pour la gymnastique féminine, p. 251.
- ALLEMAGNE. Trait curieux d'inquisition scolaire en Westphalie, p. 42. — Monument érigé au pédagogue Campe, p. 42. — Un instituteur maltraité par une mère de famille, p. 153. — Suicide de l'écrivain pédagogique Wichard Lange. Mort de Berghaus et de Behm, géographes célèbres, p. 204.
- SAXE. L'École en Saxe, p. 107.
- BELGIQUE. Etudiants professant l'athéisme, p. 204. — Réaction du parti catholique contre la loi libérale de 1879, p. 297. — Congrès scolaire de Verviers, p. 330.
- FRANCE. L'instituteur de Villers dans un incendie, p. 107. — Bataillons scolaires, id. — Chaire de pédagogie créée à la Sorbonne, p. 153. — Interdiction des combats de taureaux, p. 346.
- ÉTATS-UNIS. Un individu condamné à rester en prison le temps nécessaire pour apprendre à lire et à écrire, p. 74.
- ANGLETERRE. Sang-froid des instituteurs et institutrices dans un incendie, p. 106. — Statistique des instituteurs dans ce pays, p. 297.
- ESPAGNE. Congrès pédagogique à Valence. 24,000 écoles n'ont pas de local à elles. Une statistique exacte de l'instruction primaire est im-

- possible dans ce pays. Combats de taureaux, p. 106. — Les princes bavarois en Espagne, p. 266. — Défense des instituteurs, p. 298. — Ecole convertie en prison, id.
- ITALIE. Les éléphants de Venise coûtent plus que les instituteurs. M. Coppino, nouveau ministre de l'instruction publique, p. 246. — Manzetti, inventeur du téléphone, p. 204. — Congrès pédagogique de Turin, p. 346. — Nombre des muets et idiots, p. 362. — M. Buonazzia, délégué italien au congrès de Genève, p. 377.
- RUSSIE. La dynamite à l'école, p. 107.
- AMÉRIQUE ANGLAISE. Journaux scolaires, p. 108.
- JAPON. Un Allemand chargé d'organiser l'instruction publique dans cet empire, p. 108.

PARTIE PRATIQUE

I

FRANÇAIS

1. DICTÉES, EXERCICES DIVERS, SUJETS DE COMPOSITION, ETC.

- AUVERGNE, A. Les blés, p. 12. — Description de Vienne, p. 45. — Le fond de la mer, p. 124. — L'île d'Amack, p. 188. — L'achat des livres, p. 252.
- BAATARD, L. Les frimas. — La tour de la Giralda, p. 299.
- BALLET, J. (M^{me}) Exercices de conjugaison, p. 27. — Petit Paul, p. 91.
- BERNARD, H. Le nid, p. 119. — Voyage d'une jeune hirondelle, raconté par elle-même, p. 156.
- BIOLLEY, A. Les pigeons de Venise, d'après Arsène Houssaye, p. 110.
- DAGUET, A. Quand nos fêtes nationales..., p. 282.
- DUSSAUD, B. et GAVARD, A. (Livre de lecture.) Le caïman, p. 154.
- E. G. Le printemps, p. 75.
- G. Voyage à pied, p. 331.
- KAUFMANN, J. L'époque des concours, p. 155. — L'on m'a fait une injustice! — L'indiscret, p. 205.
- L. C. Exercices de rédaction, p. 205.
- LOMBARD, J.-E. Des os, p. 60.
- LUGRIN, Ernest. Le glacier des Bossons, p. 12. — Notre jardin, d'après Bentzon, p. 220.
- MERCIER, L. Les conseils des vieillards, p. 109. — Protégez les oiseaux. — Catastrophe de Java et d'Ischia, p. 123. — Les rossignols. — Les forêts vierges, p. 237.
- MONTCHAL, Ch. Le port de Genève, p. 11. — Les saisons, p. 109. — Le Général Dufour, p. 155. — La Habsbourg, p. 269. — Les papillons (neuf dictées), p. 313, 331, 363, 377.
- PESSON, Ch. L'arbre, p. 10. — L'école, p. 27.
- REY, J.-D. Le sel, p. 10, 45. — Le canton de Neuchâtel, p. 10, 43. — Lettre à mon frère sur sa négligence dans ses études, p. 28. — Le

- jardin de mon grand-père (d'après Ed. About), p. 44. — L'hiver (d'après Girard), p. 59. — Mon village (d'après Gréville), p. 75. — Les hirondelles à la ferme, p. 76. — Les enfants dociles..., p. 139. — Maison champêtre (d'après H. Gréville), p. 154. — Sur la proposition simple. — Sur les formes de la proposition. — Sur la concordance des temps du verbe, p. 171. — Les mulets, d'après *Au St-Bernard en tricycle*. — Utilité des insectes, (d'après Cortambert), p. 187. — Les agamis, p. 267. — La fenaison, p. 268. — Déception (d'Albert Richard), p. 268. — Les nids d'oiseaux (d'après la *Revue des Deux-Mondes*), p. 283. — Les richesses du commerce, d'après X., p. 332. — Le cabinet d'un antiquaire, d'après X. p. 379.
- ROY, Ch. Les progrès de la médecine, p. 60. — Le ciel étoilé, p. 92.
- THORENS, Ch. Les mémoires d'un chêne (écrits par lui-même). — La planche de chêne, p. 76.
- X. La tondaison, p. 27. — Voyage en Suisse, p. 28. — Respectez les oiseaux, p. 75. — Les saisons, p. 252.

2. MATIÈRES D'EXAMENS.

- GENÈVE. Ecole complémentaire, examens; dictée préparée par M. Ch. Montchal, p. 188. — Concours des écoles primaires, p. 219. — Concours dans les écoles secondaires rurales (1884), p. 238.
- JURA BERNOIS. Examens pour le certificat d'études primaires à St-Imier, Sonceboz, Bienne et Laufon. Envoi de M. H. Gobat, p. 172.
- NEUCHÂTEL. Examens pour l'obtention du diplôme d'instituteur (du 7 au 10 avril 1884), p. 157. — Dictée des examens pour le brevet d'instituteur (juillet 1884), p. 238. Envois de M. A. Biolley.
- VAUD. Examens annuels des écoles primaires (1884), p. 140. Envoi de M. L. Hermenjat, p. 141.

3. QUESTIONS DIVERSES.

- DUCHOSAL, M. Extrait de son manuel de Géographie, p. 77.
- ETTER, G. Une leçon de grammaire, p. 28.
- HULLIGER. L'analyse, p. 283.
- MERCIER, L. Quelques mots sur l'enseignement de la composition, p. 124.
- MOGEON, L. Un procédé pour l'enseignement de la géographie. Itinéraire de Lausanne au Tonkin, p. 500.
- ROSIER, W. Une leçon de géographie, p. 314. — Questions sur la géographie de la Suisse, p. 347. — De l'utilité des tableaux synoptiques dans l'enseignement de l'histoire, p. 379.
- SCHWIEDLAND, F. De l'emploi des quatre temps du subjonctif, suite (voir *Educateur* de 1883, p. 387), p. 93, 158, 253, 334, 364.

II

MATHÉMATIQUES (Problèmes.)

1. ALGÈBRE

- CHAUTEMS, J. : p. 317. (Relations entre trois quantités dont le carré de l'une équivaut à la somme des carrés des autres).
- LESCAZE, Alex. : p. 112.
- PERRET, G.-E. : p. 160 ; sol. de M. Ed. Briaux, p. 189.

2. GÉOMÉTRIE

a) *Pour les sociétaires.*

- CHAUTEMS, J. : p. 94 ; sol. de M. Yersin, p. 126.
 GROSCLAUDE, L.-A. : p. 336 ; sol. de M. Hulliger, p. 336.
 PICKER, L^{sa}, (M^{me}) : p. 79 ; sol. de M. Hulliger, p. 111.
 YERSIN, A. : p. 16 ; sol. de M^{me} Picker, p. 45, et de M. Baatard, p. 48 ; —
 p. 176 (d'après M. André) ; sol. de M. Ch. Brélaz, p. 206.

b) *Pour les élèves.*

- BAATARD, L. : p. 48, 272.
 B. H. : p. 111.
 HUBER, (d'après M.) : p. 223. (Leçon de géométrie).
 PICKER, L^{sa} (M^{me}) : p. 18, 301, 383.
 VIGNIER, Ch. : p. 112.
 YERSIN, A. : p. 15, 112, 143, 176, 207.

3. MÉCANIQUE (Théorie et problèmes.)

a) *Pour les sociétaires.*

- GROSCLAUDE, L.-A. : p. 32 ; sol. p. 61 ; — p. 95 ; sol. p. 127 ; — p. 208 ;
 sol. p. 255.

b) *Pour les élèves.*

- GROSCLAUDE, L.-A. : p. 95.

4. ARITHMÉTIQUE

a) *Pour les sociétaires.*

- DUCOTTERD, P. : p. 256 ; sol. de M. Luc. Baatard, p. 286.
 GROSCLAUDE, L.-A. : p. 64 ; sol. de M. Muller, p. 94.
 PERRET, G.-E. : p. 191 ; sol. de M. Brélaz et de M. Muller, p. 254.

b) *Pour les élèves.*

- BAATARD, L. : p. 159.
 BEAUDET, Aug. : p. 112.
 BOSS, G. : p. 128.
 PICKER, L^{sa} (M^{me}) : p. 287, 334, 366.
 REISS, Marie (M^{lle}) : p. 256.
 VIOLLET, E. : p. 190.
 YERSIN, A. : p. 15, 31, 64, 96, 111, 160.

5. COMPTABILITÉ

- SENÉ, Louis : p. 79, 144, 192, 304, 368.

6. MATIÈRES D'EXAMENS

- GENÈVE. Aspirants à l'enseignement primaire, p. 142, — Concours, p. 222,
 240, 255.
 JURA BERNOIS. Certificat d'études primaires, p. 175, — Diplômes primaire
 et secondaire, p. 270 et 301.
 RECRUES. Calcul mental, p. 14, 30, 63, 77, 143, 159, 221.

NOMINATIONS

- Genève, p. 112, 320, 384. — Vaud, p. 16, 224, 303, 320, 368.

